



Lpg/Cng Injector rails  
Iniettori gpl/metano



## MANUALE DI MANUTENZIONE IG1/IG2



UTILIZZARE QUESTE ISTRUZIONI IN CASO DI:

- MANUTENZIONE ORDINARIA

- MANUTENZIONE STRAORDINARIA

1	<p>Utilizzare un cacciavite a testa piatta per estrarre l'anello benzina.</p>	
2	<p>Rimuovere l'armatura insieme alla bobina.</p>	
3	<p>Svitare il cannotto con una chiave esagonale di 14.</p>	
4	<p>Ispezionare l'interno: pulire il nucleo mobile, l'interno del cannotto e eventualmente l'interno del corpo per rimuovere ogni residuo. Usare solamente aria compressa, petrolio bianco o liquido di pulizia iniettore approvato RAIL (*) per pulire, non usare acqua, alcohol o altri solventi.</p>	

(\*) Usare "RAIL LIQUID INJECTOR CLEANER"  o inviare 2L del vostro liquido di pulizia al nostro Ufficio Tecnico (con scheda di sicurezza e ambientale allegata) per approvazione.

5	<p>Se il nucleo mobile e/o l'interno del canotto sono danneggiati, sostituirli. Usare solo il kit di riparazione codice: KT1.01.548.001 (nucleo mobile) e/o 102.01.M12.001 (cannotto), disponibili su richiesta.</p>	
6	<p>Sostituire l'o-ring di tenuta sul canotto. Lubrificare adeguatamente e montare correttamente.</p>	
7	<p>Successivamente riassembleare; prestare attenzione allo scorrimento del nucleo mobile, controlla che non ci sia troppo attrito, che potrebbe causare grippaggio. Avvitare alla coppia di serraggio MASSIMA per il canotto, max <math>11 \pm 8\%</math> Nm.</p>	
8	<p>Se presente, rimuovere la colla dentro il nucleo fisso. Ricalibrare la corsa di ogni sede individualmente, così da ottenere per ognuna una corsa di <math>0.60 \pm 0,03</math>mm. Questa operazione può essere eseguita con lo speciale CALIBRATION TOOL, disponibile su richiesta.</p>	
9	<p>Una volta che l'iniettore è riparato, apporre un marchio identificativo per contrassegnare l'avvenuta riparazione sullo stesso iniettore.</p>	



Lpg/Cng Injector rails  
Iniettori gpl/metano



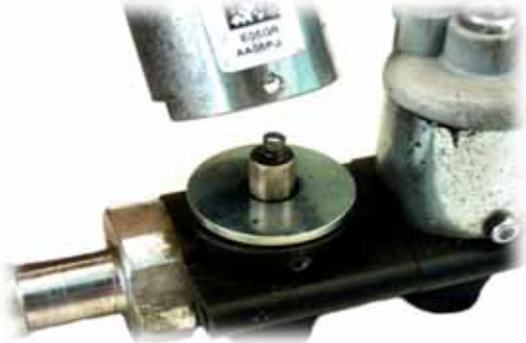
## MANUALE DI MANUTENZIONE IG3

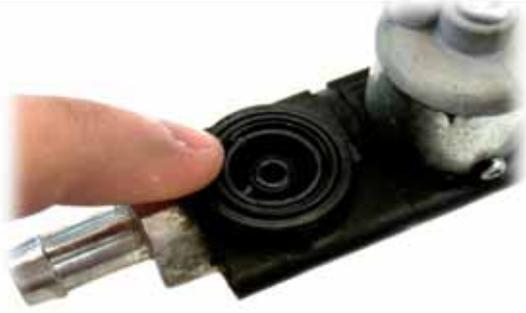
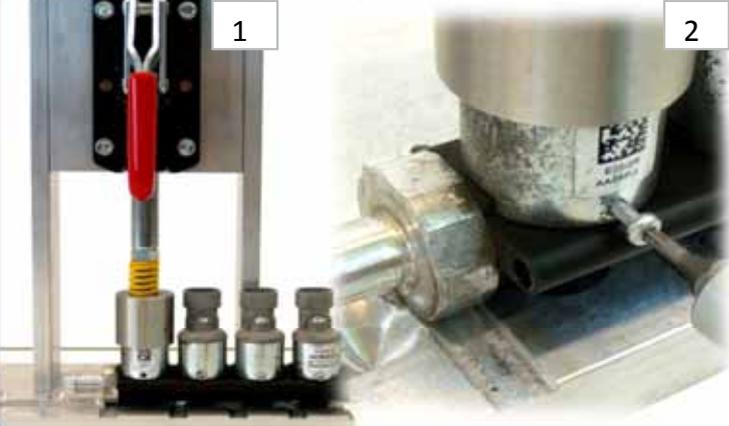


UTILIZZARE QUESTE ISTRUZIONI IN CASO DI:

- MANUTENZIONE ORDINARIA

- MANUTENZIONE STRAORDINARIA

1	<p>Se presente, rimuovere la colla dentro la presa chiave torx. Svitare la vite utilizzando un cacciavite compatibile Philips/Torx.</p>	
2	<p>Rimuovere il gruppo bobina, prestando attenzione a non spostare il disco bobina</p>	
4	<p>Ispezionare l'interno: pulire il nucleo mobile, l'interno del canotto e eventualmente l'interno del corpo per rimuovere ogni residuo. Usare solamente aria compressa, petrolio bianco o liquido di pulizia iniettore approvato RAIL (*) per pulire, non usare acqua, alcohol o altri solventi.</p>	   
5	<p>Se il nucleo mobile e/o l'interno del canotto sono danneggiati, sostituirli. Usare solo il kit di riparazione codice KT1.01.548.002 (nucleo mobile) e/o 846.01.D75.002 (cannotto), disponibili su richiesta.</p>	

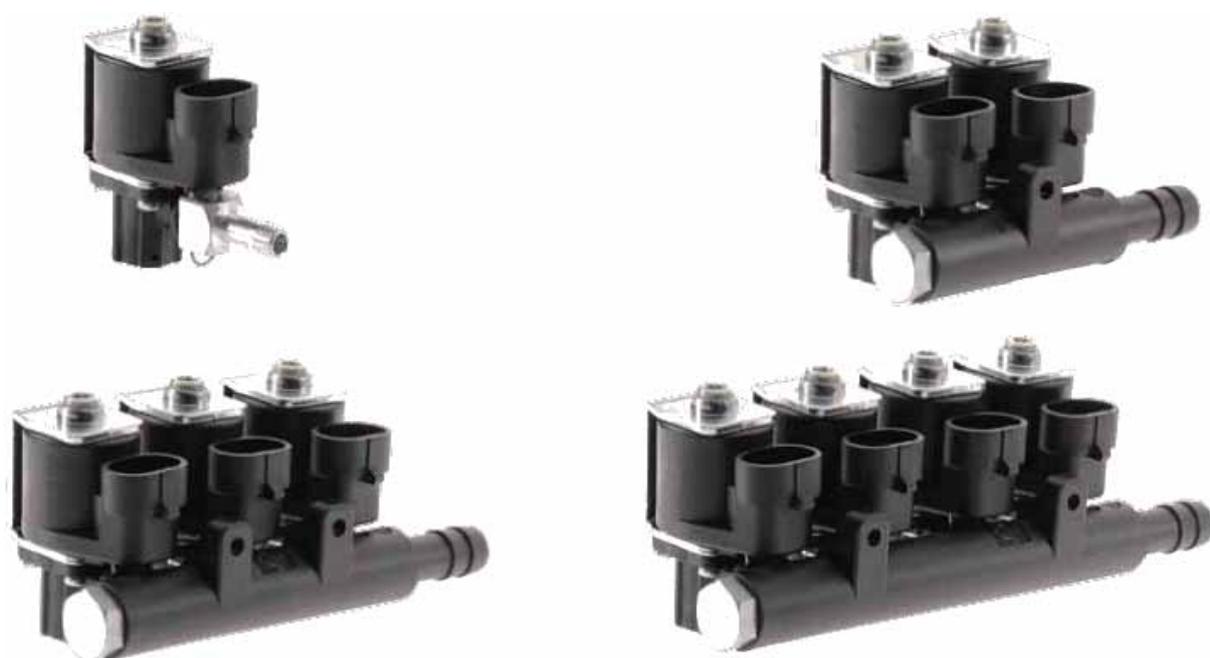
6	<p>Sostituire gli o-ring di tenuta sul corpo e sul cannotto, controllando che siano montati correttamente e sufficientemente lubrificati.</p>	
7	<p>Iniziare a riassembleare. Prestare attenzione all'o-ring e allo scorrimento del nucleo mobile, controllando che non ci sia troppo attrito, che potrebbe causare grippaggio.</p>	
8	<p>Chiudere correttamente l'iniettore, utilizzando unicamente l'IG3 RAIL MOUNTING TOOL. Riavvitare le viti alla coppia di serraggio MASSIMA, max. 1.20 Nm <math>\pm</math> 0.3 %.</p>	
9	<p>Una volta che l'iniettore è riparato, apporre un marchio identificativo per contrassegnare l'avvenuta riparazione sullo stesso iniettore.</p>	



Spa  
Lpg/Cng Injector rails  
Iniettori gpl/metano



## MANUALE DI MANUTENZIONE IG5



L'operazione di smontaggio/rimontaggio dell'iniettore IG5 è un intervento complesso e delicato che richiede attrezzature specifiche, perciò non è raccomandato se non eseguito con strumenti appropriate, come quelli presenti nella nostra azienda.

Al contrario, raccomandiamo di sostituire l'intero singolo iniettore!

**UTILIZZARE QUESTE ISTRUZIONI IN CASO DI:**

- MANUTENZIONE ORDINARIA

- MANUTENZIONE STRAORDINARIA

1

Estrarre le forcelle e separare l'iniettore dal manifold di plastica/raccordo singolo e dall'ugello.

2

Svitare le viti utilizzando un cacciavite compatibile Philips/Torx.

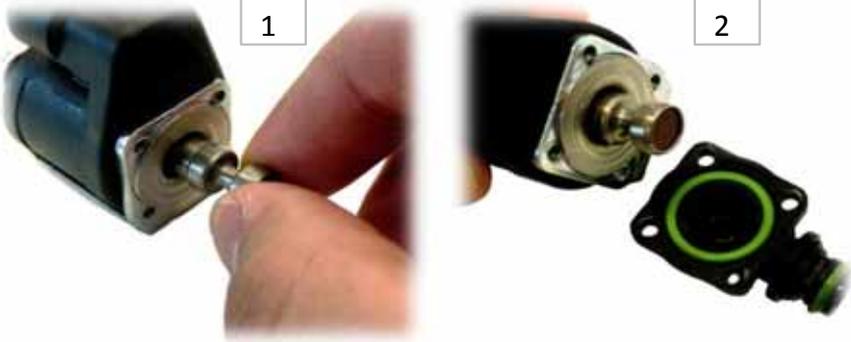
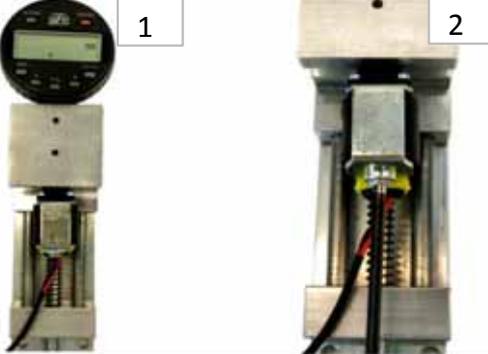
3

Rimuovere il gruppo bobina.

4

Ispezionare l'interno: pulire il nucleo mobile, l'interno del canotto e eventualmente l'interno del corpo per rimuovere ogni residuo. Usare solamente aria compressa, petrolio bianco o liquido di pulizia iniettore approvato RAIL (\*) per pulire, non usare acqua, alcohol o altri solventi.

(\*) Usare "RAIL LIQUID INJECTOR CLEANER" o inviare 2L del vostro liquido di pulizia al nostro Ufficio Tecnico (con scheda di sicurezza e ambientale allegata) per approvazione.

5	<p>Se il nucleo mobile e/o l'interno del canotto sono danneggiati, sostituirli. Usare solo il kit di riparazione codice KT1.01.548.003 (nucleo mobile) e/o 846.01.D90.004 (cannotto), disponibili su richiesta.</p>	
6	<p>Sostituire l'o-ring di tenuta sul corpo. Lubrificare adeguatamente e montare correttamente.</p>	
7	<p>Iniziare a riassembleare. Prestare attenzione all'o-ring e allo scorrimento del nucleo mobile, controllando che non ci sia troppo attrito, che potrebbe causare grippaggio.</p>	
8	<p>Riavvitare le viti alla coppia di serraggio MASSIMA, max. 1.20 Nm <math>\pm</math> 0.3 %. Prestare attenzione a chiudere correttamente l'iniettore.</p>	
9	<p>Se presente, rimuovere la colla dentro il nucleo fisso. Ricalibrare la corsa di ogni iniettore individualmente, così da ottenere per ogni sede una corsa di 0.60 <math>\pm</math> 0,03mm. Questa operazione può essere eseguita con lo speciale CALIBRATION TOOL, disponibile su richiesta.</p>	
10	<p>Assemblare l'iniettore con l'ugello e il manifold/raccordo singolo.</p>	

11

Una volta che l'iniettore è riparato, apporre un marchio identificativo per contrassegnare l'avvenuta riparazione sullo stesso iniettore.

